



René Guénon, Frithjof Schuon, Vasile Lovinescu and initiation (III)

Florin Mihaescu

(followed by the French version)

In his ulterior letters, René Guénon does not refer much to Schuon and Burckhardt, under their names, referring to them by their initiatory names. *"Finally, I receive a letter from Basel, in which I learn that Siddi Aïssa had a letter of you, but that a previous seems to have gotten lost - Siddi Ibrahim also spoke to me, on his side, of what you wrote him about the sense of the demand that you addressed to Clavelle (!) "* - (Letter of August 28, 1936). And the advice of Guénon continues: *"For what is of your other question, I think that the advantages of the contemplation supported by means as the dhikr are indeed those that you say, and one has to take advantage of this; the pure and simple contemplation could seem something more direct, but in fact, regarding the results to obtain, is rather the opposite that can take place in many cases. Yet we must not start to generalize, because the same means do not suit everybody; but, almost always, it is necessary to observe a certain "gradation" at least, and to proceed in a way by stages" -* (Letter of November 10, 1936).

And when Lovinescu asks Guénon to elaborate with regard to the "means" of realization, this one answers to him: *"I know well that Siddi Aïssa does not write very gladly, probably because of his occupations. I confess though that I would prefer a lot that it is he that answers the questions that you ask concerning the "realization", for a lot of reasons, and before all because it is he that received you in the Tariqah. It is indeed regrettable that you were also in a way isolated, because there is there a lot of things that it is hardly possible to treat this way, at least if one wants to make it with some precisions. In short, what you tell me about the way you proceed appears to me to be correct, and I do not see what other observations one could make, under the only reserve that it remains in the limits of the instructions that have been given you (and you see that here it is only Siddi Aïssa that can know about this) "* - (Letter of December 30, 1936).

René Guénon remains therefore always reticent in his advice, limiting himself to general indications, without entering in "technical" details. The rigor with which he keeps his doctrinal function does not justify, from our point of view, the later reproaches made – it seems – by Schuon to Guénon, regarding Guénon's interferences with his function of Shaykh. From December 1936, René Guénon does not refer anymore in his to Lovinescu,

René Guénon, Frithjof Schuon, Vasile Lovinescu and initiation (III)

or to his initiation, or to Frithjof Schuon. Until March 1938, when he writes: *"Something else about what it is necessary that I warn you: it appears that you will receive probably some letter of Mostaganem; you will see to answer in an as insignificant way as possible and by formulas of pure politeness; and even if you preferred not to answer at all, it could not have big inconvenience. Indeed, we agreed with Siddi Aïssa to reduce the relations on this side to the minimum, because what happens now is well far from being satisfactory; all is sacrificed there to exoteric and propagandistic tendencies that we cannot approve at all; the speed with which this degeneration occurred is even quite extraordinary. It is a good thing, on the other hand, that all goes well in Basel; I had some excellent news from Basel even today. I add to this subject that, to avoid all confusion that would be more or less troublesome in the present conditions, Siddi Aïssa decided, and I agreed, to take the former complete title that has been abandoned in Mostaganem since the death of the Shayk: Et-Târiqah El-Alawiyah Ed-Darqâwiah Esh-Shâdiliyah; maybe you already have been informed about this"* (Letter of March 2, 1938). During the war, the silence got settled between René Guénon and Lovinescu, due, presumably, to the unfavorable conditions of communications bound to the war and dictatorship.

Between 1936, year of his initiation, and 1939, year of his second journey to Switzerland, we do not know anything of Lovinescu's relations with his Shaykh. In fall 1936, however, Frithjof Schuon grants the same initiation to another Rumanian, Michel Vâlsan, who will stay in Paris where he will put the bases of a new *Zawiya*. During this time in Bucharest, Lovinescu himself constitutes, with the help of Vâlsan and the agreement of Schuon, an initiatory group, that will last until 1958-59.

In his last letter to Lovinescu, Guénon wrote: *"Regarding the Sura Yâ Sîn I hope that it is better if you will speak of it to him [to Frithjof Schuon] before undertaking anything, especially as the circumstances are not at the moment very favorable..."* - (Letter of January 28, 1940). Fortunately, we have two letters of Frithjof Schuon to Lovinescu, with very precise indications for "work" to follow: *"Regarding your last letter, the one of November 19, I will first tell you that you do not have to blush of some aberrations that now are of the past and which do not count anymore. If I was stern, it did not apply to you, but to mistakes contrary to your true nature. It is obvious that a state of weakness perfectly can, in some cases, play the role of support, if it is compensated by a contemplation of Goodness and the divine Strength. One can, with the help of the Shahâdah, achieve all the aspects contained in this formula. One cannot have an arbitrary exclusion there. One is allowed to contemplate the whole "presence" whose vehicle is Shahâdah..."* - (Letter of January 10, 1940).

In the second letter, Schuon is very stern and very categorical with his disciple, to whom he writes: *"In the present conditions I do not give the authorization to practice the invocation of the Supreme Name anymore, except to those who are in direct contact with me, and to some of the most ancient brothers (...). On the other hand, you are mistaken believing that I give the authorization of the Supreme Name as means of defense; there is exclusively only one reason for obtaining that authorization: it is the intellectual or speculative maturity, nothing else, nor unfavorable conditions of the time, nor imperious individual needs, nor some other reason, as all kind of emergencies that one wants to bring up (...)"* - (Letter of March 30, 1940).

René Guénon, Frithjof Schuon, Vasile Lovinescu and initiation (III)

The continuation of these letters appears to us to be too much charged with initiatory "advices" that must remain at least at the present time "secrets", and not to be published. ... After these letters, the relations between Frithjof Schuon and Vasile Lovinescu appear to stop: either because of the war, either for reasons that remain to us unknown. Maybe this "cooling" of the relations between Lovinescu and Schuon has been also provoked by the "controversy" between Guénon and Schuon about the "initiatory" character of the Christian baptism, in which Lovinescu, like Vâlsan, took the party of Guénon. But that is a problem illustrated in an exchange of letters between Titus Burckhardt, Michel Vâlsan and Vasile Lovinescu. In spite of the interruption of his contacts, Lovinescu will keep an immense respect for Frithjof Schuon. He had some photos of the master that he kept within reach of view in his room, as well as a portrait of the Shaykh Al-Alawy, drawn by Schuon himself. He continued to read his books addressed by Michel Vâlsan. What Lovinescu especially liked in the writings of Schuon, beside his ideas, was his style so brilliant, style that was not unfamiliar to Lovinescu himself. Now that Frithjof Schuon died, they are, beyond all controversy, in the silence of the Grand All.



René Guénon, Frithjof Schuon, Vasile Lovinescu et l'initiation (III)

Florin Mihaescu

Dans ses lettres ultérieures, Guénon parle peu de Schuon et de Burckhardt, sous leurs noms, se référant à eux par leurs noms initiatiques. *"Enfin, je reçois une lettre de Bâle, par laquelle j'apprends que Siddi Aïssa a eu une lettre de vous, mais qu'une précédente semble s'être perdue - Siddi Ibrahim m'a parlé aussi, de son côté, de ce que vous lui avez écrit au sujet du sens de la demande que vous avez adressée à Clavelle (!)"* - (Lettre du 28 août 1936). Et les conseils de Guénon se poursuivent : *"Pour ce qui est de votre autre question, je pense que les avantages de la contemplation supportée par des moyens tels que le dhikr sont bien en effet ceux que vous dites, et que par conséquent il convient d'en profiter ; la contemplation pure et simple peut sembler quelque chose de plus direct, mais en fait, quant aux résultats à en obtenir, c'est plutôt le contraire qui peut avoir lieu dans biens des cas. Il ne faut sans doute rien généraliser, car les mêmes moyens ne conviennent pas également à tout le monde ; mais, presque toujours, il faut observer tout au moins une certaine "gradation" et procéder en quelque sorte par étapes"* - (Lettre du 10 novembre 1936).

Et lorsque Lovinescu demande à Guénon de plus grandes précisions sur les "moyens" de réalisation, celui-ci lui répond : *"Je sais bien que Siddi Aïssa n'écrit pas très volontiers, probablement à cause de ses occupations. Je vous avoue pourtant que je préférerais beaucoup que ce soit lui qui réponde aux questions que vous vous posez concernant la "réalisation", pour bien des raisons, et avant tout parce que c'est lui qui vous a reçu dans la Tariqah. Il est vraiment regrettable que vous vous trouviez aussi isolé en quelque sorte, car il y a là bien des choses qu'il n'est guère possible de traiter de cette façon, du moins si on veut le faire avec quelques précisions. En somme, ce que vous me dites de la façon dont vous procédez me paraît bien, et je ne vois pas trop quelles observations on pourrait faire, sous la seule réserve que cela reste bien dans les limites des instructions qui vous ont été données (et vous voyez qu'ici c'est Siddi Aïssa seul qui peut savoir à quoi s'en tenir)"* - (Lettre du 30 décembre 1936).

René Guénon reste donc toujours réservé dans ses conseils, se limitant à des indications générales, sans entrer dans des détails "techniques". La rigueur avec laquelle il garde sa fonction doctrinale ne justifie pas, à notre point de vue, les reproches faits plus tard - paraît-il - par Schuon à Guénon quant aux interférences avec sa fonction de *shaykh*. A partir de décembre 1936, René Guénon ne se réfère plus dans ses lettres à Lovinescu, ni à son initiation, ni à Frithjof Schuon. Jusqu'en mars

René Guénon, Frithjof Schuon, Vasile Lovinescu et l'initiation (III)

1938, lorsqu'il écrit : *"Autre chose dont il faut que je vous prévienne : il paraît que vous recevrez probablement quelque lettre de Mostaganem ; vous ferez bien de n'y répondre que d'une façon aussi insignifiante que possible et par des formules de pure politesse ; et même, si vous préférez ne pas y répondre du tout, cela ne pourrait pas avoir grand inconvénient. En effet, nous avons convenu avec Siddi Aïssa de réduire les relations de ce côté au minimum, car ce qui s'y passe maintenant est bien loin d'être satisfaisant ; tout y est sacrifié à des tendances exotériques et propagandistes que nous ne pouvons pas approuver du tout ; la rapidité avec laquelle cette dégénérescence s'est produite est même tout à fait extraordinaire. Heureusement que, par contre, tout va bien à Bâle ; j'en ai eu encore d'excellentes nouvelles aujourd'hui même. J'ajoute à ce propos que, pour éviter toute confusion qui serait plus ou moins fâcheuse dans les conditions présentes, Siddi Aïssa a décidé, d'accord avec moi, de reprendre l'ancien titre complet qui a été abandonné à Mostaganem depuis la mort du Shaykh : Et-Târiqah El-Alawiyad Ed-Darqâwiah Esh-Shâdiliyah ; peut-être d'ailleurs en avez-vous été déjà informé "* (Lettre du 2 mars 1938). Durant la guerre, puis après, le silence s'est installé entre René Guénon et Lovinescu, en raison vraisemblablement des conditions défavorables de communications liées à la guerre et à la dictature.

Entre 1936, année de son initiation, et 1939, année de son deuxième voyage en Suisse, nous ne savons plus rien des relations de Lovinescu avec son *shaykh*. A l'automne 1936, toutefois, Frithjof Schuon accorde la même initiation à un autre roumain, Michel Vâlsan, qui demeurera à Paris où il posera les bases d'une nouvelle *zawiya*. Pendant ce temps à Bucarest, Lovinescu lui-même constitue, avec l'aide de Vâlsan et l'accord de Schuon, un groupe initiatique, qui durera jusqu'en 1958-59.

Dans sa dernière lettre à Lovinescu, Guénon écrit : *"Pour la sourate Yâ Sîn j'espère que vous ferez mieux de lui en parler [à Frithjof Schuon] avant de rien entreprendre, d'autant plus que les circonstances ne sont pas bien favorables en ce moment..."* — (Lettre du 28 janvier 1940). Heureusement, il nous reste deux lettres de Frithjof Schuon à Lovinescu, avec des indications très précises pour le "travail" à suivre : *"Quant à votre dernière lettre, celle du 19 novembre, je vous dirai d'abord que vous n'avez pas à rougir de certaines aberrations qui maintenant sont du passé et qui ne comptent plus. Si j'ai été sévère, cela ne s'adressait pas à vous, mais à des erreurs contraires à votre vraie nature. Il est évident qu'un état de faiblesse peut parfaitement, dans certains cas, jouer le rôle de support, s'il est compensé par une contemplation de la Bonté et de la Force divine. On peut, à l'aide de la Shahâdah, réaliser tout aspect contenu dans cette formule. Il ne peut y avoir d'exclusion arbitraire. Il nous est permis de contempler toute la "présence" dont la Shahâdah est le véhicule..."* - (Lettre du 10 janvier 1940).

Dans la seconde lettre, Schuon est très sévère et très catégorique avec son disciple, à qui il écrit notamment : *"Dans les conditions actuelles je ne donne plus à personne l'autorisation de pratiquer l'invocation du Nom Suprême, excepté ceux qui se trouvent en rapport direct avec moi, et exceptés certains des plus anciens frères qui sont hors de cause (...). D'autre part, vous faites erreur de croire que je donne l'autorisation du Nom Suprême à titre de moyen de défense ; il n'y a qu'une seule raison exclusivement à l'obtention de cette autorisation : c'est la maturité intellectuelle ou spéculative, rien d'autre : ni*

René Guénon, Frithjof Schuon, Vasile Lovinescu et l'initiation (III)

conditions défavorables de l'époque, ni impérieux besoin individuel, ni quelque'autre raison, apparemment de force majeure que l'on veut invoquer (...)" - (Lettre du 30 mars 1940).

La suite de ces lettres nous paraît être trop chargée de "conseils" initiatiques qui doivent rester "secrets", pour être publiés, tout au moins à l'heure actuelle... Après ces lettres, les relations entre Frithjof Schuon et Vasile Lovinescu paraissent cesser : soit en raison de la guerre, soit pour des raisons qui nous restent inconnues. Peut-être ce "refroidissement" des relations entre Lovinescu et Schuon a-t-il aussi été provoqué par la "controverse" entre Guénon et Schuon à propos du caractère "initiatique" du baptême chrétien, dans laquelle Lovinescu, comme Vâlsan, prit le parti de Guénon. Mais il s'agit là d'un autre problème évoqué dans un échange de lettres entre Titus Burckhardt, Michel Vâlsan et Vasile Lovinescu. En dépit de l'interruption de ses contacts, Lovinescu gardera un immense respect pour Frithjof Schuon. Il avait quelques photos du maître qu'il gardait à portée de vue dans sa chambre, ainsi qu'un portrait du Shaykh Al-Alawy, dessiné par Schuon lui-même. Il continuait à lire ses livres adressés par Michel Vâlsan. Ce que Lovinescu aimait surtout dans les écrits de Schuon, hormis ses idées, c'était son style si brillant quelquefois, style qui n'était pas étranger à Lovinescu lui-même. Maintenant que Frithjof Schuon est mort, ils sont, au-delà de toute controverse, dans le silence du Grand Tout.